

SEKARIA gbouŋ

Ki jün Sekaria gbouŋ na po

Sekaria din tee Yennu sokiniiie ki bia tee manntoo. U din be sokinii Hagai yooe. Sekaria din bet niib na yirintu nba ki Yennu turo nae, a wun chekin bi para, ki bin namm tukin kii maa Yenjiantu nasaakak na ki saa gbenn. Sekaria din yet bi toondaano a Yennu yet a, “Li ki tee a paŋ, koo a yiikoo kaa, naan n Seeke saa tura nyannu.” (4.6) Gbouŋ na bia beerit nan kpanbar tan saa baar, ki tee yiikoo daano, ki mok nyannu, naan u tee wunba sikint u moŋe ki jak boŋ. (9.9)

Bianjinba ki Yennu yi u niib a bin jen u boor

¹ Darius, wunba tee Peesia kpanbar na, u naan dinu bina nanlee, li nmaarii nanniin nie, ki Yennu din pak labaar na ki tur u sokinii Sekaria, wunba tee Berekia bija, ki tee Ido yaaboonn na. ² Yabint Yennu din yet Sekaria a wun wann niib na a, “Min Yennu wutoor bo doo i yeejamm paaka. ³ Naan motana, yetirib ki bin jen n boor, ki n sii be namm. ⁴ I daa tee nan i yeejamm nba din tuu tee na. N sokiniiinba nba din be sianyooowa na din betib n maan na, nan bi daa tuun toonbiit, ki bia daa be binben-yana, naan bi din ki gbiint, koo ki sak n mabi. ⁵ I yeejamm nan sokiniiinba maŋ poŋ kpowa. ⁶ Naan linba kur ki n din pak ki turib, ki li nyii n sokiniiinba boor na, din teemm nan maa din yet a li saa tun bianjinba

nawa. Li paak, bi ji din lebit bi binbene, ki yet a linba ki Yabint Yennu teemm na, li tee nan bi sonii nan bi toona nba tee bianjinba nae, li janibe. U tun nan waa daan yaa u saa tun nae.”

Ki jiin taanii nba ki Yennu sokinii na la yirintu ni na po

⁷ Kpanbar Darius naan dinu bina njanlee, li njanmaarii piik nan yenn nba ki bi yi Sebat na, li dapiinlee nan njananna daare, ki Yennu pak nanin nyiook, yirintu ni. ⁸ Ki n la sook jak tammooj. U din see bonnunubit tiinii nie, baauk ni, ki taanlei see u poor po, ki yemm tee taanmonii, ki leeb tee taanmonkpiara, ki leeb na tee taanpeenii, ki taamm kur mok li yur po jakiro. ⁹ Ki n boi malaka nba piak nanin na a, “N yomdaano, taanii na paak tee bee?”

Ki malaka na jiin a, “N saa wanna li paaka.” ¹⁰ Nanne ki joo nba see bonnunubit tiinii nin na yet a, “Namme ki Yennu nyinnib ki tun a bin gon tingboun na.”

¹¹ Nanne ki taanjakira leeb na bet Yennu malaka nba see bonnunubit tiinii ni na a, “Ti gon tingboun manja, ki la nan lokir kur mok parmaasir.”

¹² Yennu malaka na nba gbat linba na yoo nba, ki u yet a, “Yabint Yennu, bina piinlore-e na, ki a wutoor do Jerusalem nan Juda dolia paak. Bia yooe ki a saa timm ninbaauku?”

¹³ Ki Yennu tur malaka na par-kpanjir mobona. ¹⁴ Ki malaka na betin a n moont linba ki Yabint Yennu yet na a, “N mok lomm nba sumii ki jiin n kasii doo Jerusalem po, ki n baka be u ni. ¹⁵ Nnaan

n wutoor doo digbanlia nba be parmaasir nan bi yamani na paak bonchiann, kimaan yoo nba ki n wutoor doo waan, n niib paak na, digbana mane daan te ki n niib maŋ wahala ŋamii pukii. ¹⁶ Tɔn, n ji saa wann Jerusalem doo na, n ninbatinu nba tee bianŋinbawa. Bi saa ŋamm maa n Ŋasaakak na, ki bia maa doo na.”

¹⁷ Malaka na bia betin a n mɔɔnt a, “Yabint Yennu yet a u doi na yaan saa ŋamm gbee nan mɔkint, ki u bia saa ŋamm somm Jerusalem teeb, ki gaar doo maŋ, ki lii tee u mɔŋ yar.”

Yirintu nba jiin yina po

¹⁸ Yirintleer maŋ ni, ki n la naajai yina ŋanna.

¹⁹ Ŋanne ki n boi malaka nba daan pak nanin na, maa yina nba na paak tee bee.

Ki u jiin a, “Bi see durinya yiikoo nba yat Juda nan Israel nan Jerusalem niib na taar niŋe.”

²⁰ Ŋanne ki Yennu wannin toontunna banna, ki bi sɔɔ kur dia jaar. ²¹ Ki n boi a, “Bi baar a bin tun bee?”

Ki u jiin a, “Bi baar a bin kɔɔn digbana nba daan biir Juda ki yat li niib na jaŋmaaniie ki nyannib.”

2

Yirintu nba jiin ŋmibikinkar na po

¹ Yirintleer ni, ki n la jɔɔ, ki u dia ŋmibikinkar u nuu ni. ² Ki n boio a, “A saa lia?”

Ki u jiin a, “N saa maa n jaŋ Jerusalem-e, ki la li fɔkint nan li yarimu.”

³ Ŋanne ki malaka nba bo piak nanin na seet saa tɔɔnn po, ki malaka loɔ cheto. ⁴ Ki sinsinn

malaka na yet wunba cheto na a, “Ii tiin ki saa bet naasimo nba dia nmibikinkar na, a niib nan bonkobit sii be Jerusalem bonchiann, li paak, li saa yabit nan lii mək joonawa. ⁵ Yennu senn mōsonn nan u mōje sii tee muu joonn, ki lint doo na, ki guurir, kii sii be leŋ nan u yentsaakar.”

Ki jiin binba be digbangana na kpenu po

⁶⁻⁷ Yennu yet u niib na a, “Mine yati lokir kur po, ŋaan mōtana, yimm nba be Babilonn yommisin ni na, bōrin nyi ki ŋmat Jerusalem man. ⁸ Wunba faai, u tuu min Yennu ninbinne na.”

Li paak, ki Yabint Yennu tumin nan mōontii nba na, a n mōn tur booru nba tuu fiar u niib bona na a, ⁹ “Yennu mōje saa kōn nani, ki niib nba tuu tee i daaba na saa nyanni, ki fat i mōkint ki yaat nann.”

Li-i teen nna yoo nba, sōō kur saa bann nan Yabint Yennu-e tumin.

¹⁰ Yennu yet a, “Ii yiin yanii nan parpeenn man, Jerusalem teeb. N baate a mii be i boor ni.”

¹¹ Li yoo maŋ, digbana bonchiann saa baar Yennu boor, ki kpant u niib. U sii be i boor, ki i saa bann nan ŋōōe tumin i boor. ¹² Ki Juda yent saa ŋamm kii tee Yennu faar, kasii tiŋ na ni, ki u saa ŋamm gann Jerusalem ki teen u mōj doo.

¹³ Sōō kur-ii ŋmin soon nna Yennu tōōnn, kimaan u saa nyi u kasii binbeboor na ki baar.

3

Yirintu nba jiin mannteeb yudaano na po

¹ Yirintleer na ni, Yennu din wannin Joosua, wunba tee mannteeb yudaano na, ki u see Yennu malaka na tɔɔnn po. Ki Sintaanii see ki kpia Joosua len, ki teen siir a wun pak ki biiro.

² Ki Yennu malaka na yet Sintaanii a, “Sintaanii, Yennu saa yakii nana. Yennu nba loon Jerusalem na n yakii nana. Joɔ na tee nan daauk nba ki bi dat kuutir muu ni nae.”

³ Joosua din see len ki lia tajakina. ⁴ Malaka na din bet u leeb na a, “Liatir tajakina nba ki joɔ na lia na,” ɲaan yet Joosua a, “N jii a yanbomme na, ɲaan ji saa tura tapaant ki a lia.”

⁵ Ki n yet a bin jii yufintir nba yeen ki fin Joosua yur. Ki bi teen nna, ki bia jii tapaant ki lann Joosua, ki malaka na daa see len.

⁶ Malaka na din bet Joosua a ⁷ Yabint Yennu yet a, “Fi-i sak n sennii na ki tun toonn nba ki n tura na, fine sii yoo tee n ɲasaakak na nan li dindonjot kura saakoɔ, ki n saa gbat a miaru, nan maa gbia malakanba nba be n boor ni miaru bianjinba na. ⁸ Joosua, fin nba tee mannteeb yudaano na, gbiintir. Mun gbiintir man, yimm nba tee mannteeb na, yimme tee tɔɔnn po binbenɲan nyinn. N saa baar nan n toontunno nba ki bi yiu Tiik Yiinu na. ⁹ N yaa n bir tann nba mok loka ɲanlore-e Joosua tɔɔnn, ki sob sobinii li paak, ki daar yennkoɔ nie ki n saa nyinn tin na yanbomm. ¹⁰ Li daar man, soo kur tan saa yiin u ɲakpiak, ki wun baar u ɲaak ni, ki chent nana u parmaasir nan yamani binben, u tilontii nyaka.” Yabint Yennu-e pak na.

4

Yirintu nba jiin fitsentir na po

¹ Nanne ki malaka nba bo piak nanin na jen ki fiinin, ki li tee nan n bo goonte na, ² ki boin a, “A la bia?”

Ki n jiin a, “N la salima fitsentire, ki kpan sen too li paak, ki fita nanlore too ki lintir, ki fitir kur mok fitimii kunkoonboa nanlore, ³ ki bia la kpan tiinii nanlee, ki yenn see fitsentir na lokyenn po, ki leer see lokleer na po.” ⁴ Nanne ki n boi malaka na a, “Chanbaa, bona nba na paak tee bee?”

⁵ Ki u boin a, “A ki mi-i?”

Ki n jiin a, “Chanbaa, n ki mi.”

^{10b} Ki malaka na yetin a, “Fita nanlore na tee Yennu ninbina nanlore nba laat tingbouj na kur poe.”

¹¹ Ton, ki n ji boio a, “Kpan tiinii nanlee nba see fitsentir na kpini na paak mun tee bee? ¹² Ki kpan tiik yiinii nanlee nba kpia salima funfoontii nanlee nba ki kpan nyi lej na paak mun tee bee?”

¹³ Ki u boin a, “A ki mi-i?”

Ki n jiin a, “Chanbaa, n ki mi.”

¹⁴ Nanne ki u yetin a, “Binba nae tee jab banlee nba ki Yennu nyinnib, ki moon kpan bi paak, a bii tuun non Yennu nba tee tingbouj na kur daano na toona.”

Ki jiin masonn nba ki Yennu din tur Serubabel na po

⁶ Ki malaka na betin a n yet Serubabel maan nba nyii Yennu boor na a, “Yabint Yennu yet a, li ki tee a panj, koo a yiikoo kaa, nan n Seeke

saa tura nyannu. ⁷ Bonjarkara nba gbenj nan jofokit na, ñaan li kur saa mirinte a tɔɔnn. A saa ñamm maa jiantu ñasaakak na, ki fi-i tanj paan tanjoontik na yoo nba, niib na saa yikin a, ‘Li fan, li fan.’ ”

⁸ Ki mɔmaleer nyii Yennu boor ki baarin, ⁹ ki yet a, “Serubabel bir Yenjiantu ñasaakak na fiakira, ki saa maa gbenn. U-u maa gbenn yoo nba, n niib na saa bann nan mine tuma bi boor. ^{10a} Bi din kɔŋ bi dindann, kimaan toona din ki somm fanu, ñaan bi saa la ki Serubabel maa Yenjiantu Ñasaakak na, ki bi sii mɔk parpeenn.”

5

Yirintu ki jiin gbounpɔɔbir nba yuuk na po

¹ Ki n ñamm got, ki ji la gbounpɔɔbir, ki li yuuk sanpaapo. ² Ki malaka na boin maa la linba. Ki n jiin a, “N la gbounpɔɔbire, ki li yuuk sanpaapo, ki li fɔkint tee taabatii piintaa, ki yarimu tee taabatii piik nan ñannmu.”

³ Ki u bia betin a, “Yennu mɔtont nba saa saan tinj na kur po nae sob li paak na. Gbounpɔɔbir manj yenn po yet a wunba kur tee nanyuko, bin nyinnɔ tinj na ni, ki leer na mun yet a wunba kur dia mɔpora ki fa faak, bin bia nyinnɔ tinj manj ni.

⁴ Yabint Yennu yet a u saa tun u mɔtont na, ki lin kɔɔ wunba kur tee nanyuko ñaak ni, ki bia kɔɔ wunba kur dia mɔpora ki fa fai na ñaak ni. Li sii be bi ñei manj ni ki biirib chain chain.”

Yirintu ki jiin poo nba be kpanjouk ni po

⁵ Ki malaka na ñamm dokit ki yetin a, “Gotir. Bonsiar baat.”

⁶ Ki n boi a, “Li tee bee?”

Ki u jiin a, “Li tee kpanjouko, ki see tin na kur yanbomm taar ni.”

⁷ Kpanjouk na biir din tee kute, ki n la ki biir na biit goon, ki poo kar kpanjouk man ni.

⁸ Nanne ki malaka na yetin a, “Poo nae see toonbiit taar ni,” naan ji dinn poo na ki sikino kpanjouk na ni, ki jiin biir na ki biin. ⁹ Ki n got la poob banlee, ki bi yuuk ki baat n po, ki bi kpinkpant mok pan nan baakir kpinkpant na. Ki bi jii kpanjouk na ki yukir nann.

¹⁰ Ki n boi malaka na a, “Bi saa nann lee?”

¹¹ Ki u jiin a, “Bi saa nann Babilonn-e, siaminba ki bi saa maa li jiantu diiuk. Bi-i maa jiantu diiuk man ki gbenn yoo nba, bi saa teen kpanjouk na leje kii jiantirir.”

6

Yirintu ki jiin taantorit nanna po

¹ N din la yirintleer, ki yirintu man ni, taantorit nanna nyii kutmont jofokit nanlee sinsuuk ni, ki baat. ² Sinsinn taantoruk na, taanmonii din daarir, ki taanbonii daar linba waa nanlee ni na, ³ ki taanpeenii daar linba waa nantaa nin na, ki toruk nba waa nanna nin na, ki taanmonwuwura daarir. ⁴ Nanne ki n boi malaka na a, “Chanbaa, taantorit na paak tee bee?”

⁵ Ki u jiin a, “Binba nae tee sei* banna nba be sanpaapo, ki see Yennu nba yen durinya na kur na toonn.”

* **6:5** 6.5 Sei koo wouj. Bi maan ni, “seek” nan “wouj” mabona tee yomme.

⁶ Taantoruk nba ki taanbonii daar na din saa niiganj poe, ki taanpeenii na saa yonbaa po, ki taanmonwuwura na saa tinj nba be niidiitu po na. ⁷ Taanmonwuwura na nba din nyii yoo nba, ki bi jekir a bin saan ki diis tingbouj na. Ki malaka na yet a, “Ii saa ki saa diis tingbouj na.” Ki bi saan. ⁸ Ki malaka na yetin nan kunkopaarir a, “Taanii nba gaar niiganj po ki saa Babilonn na maan Yennu wutoora.”

Baa teen Joosua tɔɔndaano bianjinba

⁹ Yennu-e turin mɔmaan na. ¹⁰ U yet a, “Jiin piinii nba ki binba be digbangann ki tee Heldai nan Tobija nan Jedaya ki daan baar nann na, ki saan nann Josaya, wunba tee Sefania bija na ŋaak. Jab na kur nyii Babilonn-e, yommisin ni, ki jen. ¹¹ Jiin salimmɔna nan salimpeena nba ki bi tur na, ki nan naan fokirik, ki yirin Jehosadak bija Joosua, wunba tee mannteeb yudaano na. ¹² Betiro a Yabint Yennu yet a, ‘Jɔɔ nba ki bi yiu Tiik Yiinu na sii kpaatire, waa be siaminba na, ki tan ŋamm maa Yennu Nasaakak na. ¹³ Nɔɔe tee wunba saa ŋamm maa nasaakak manj, ki gaar jirima nba jan nan kpanbar, ki bia sii dia u niib. Manntɔɔ sii be u naan binbintir boor, ki bi sii tuun nan leeb nan parmaasir nan mɔtaauk.’ ¹⁴ Naan fokirik na sii tee jirima tiarue, Yenjiantu nasaakak na ni, ki teen Heldai nan Tobija nan Jedaya nan Josaya.”

¹⁵ Jab nba be banfɔka na sii baat ki sommit, ki maa Yenjiantu nasaakak na. Ki bi-i maa gbenn yoo nba, i saa bann nan Yabint Yennu-e din tumin i boor. Linba na kur saa tuma, li-i tee ki i sak i Yomdaano Yennu sennii na fanu.

7

Ki jiin mɔloru po

¹ Kpanbar Darius naan dinu bina ɲanna ni, ɲmaarii ɲanyia ni, ɲmaarik nba ki bi yiu Kislef na, li daa ɲanna daare ki Yennu turin mɔmaan.

² Ki Betel teeb tun Sareser nan Regem-melek nan bi jab, Yabint Yennu Ɗasaakak na ni, a bin miar Yennu ki wun turib piisin, ³ ki bia boi mannteeb nan Yennu sɔkiniinba na buboit nba na a, “Tii bia daa kii lorin mɔi binn kur ɲmaarii ɲanɲmu ni, kii fabin, Yenjiantu ɲasaakak na biiru paak, nan taa tuun bina bina na-a?”

⁴ Yennu mɔmaan nba din baar n boor niɲe na. ⁵ U din yet a, “Betir niib nan mannteeb nba be tiɲ na niɲ na, a baa tuu lor mɔi ki mɔ, ɲmaarii ɲanɲmu nan ɲmaarii ɲanlore binn kur ni, bina piinlore na, ɲaan li din ki teen min kaa baakiri. ⁶ Ki baa bia din tuu di ki nyu na, bi din maant bi mɔɲ parae.”

⁷ Mɔmaan nae ki Yennu din pak ki turib, ki li nyii u sinsinn sɔkiniinba na boor, yoo nba ki niib bonchiann din be Jerusalem nan doi nba lintir na, nan niidiitu po, nan yonbaa po kunkonbis na kur ni.

Biaɲinba ki mɔyɛtuk baat nan yommisin

⁸ Yennu din tur min Sekaria mɔmaan nba nae a, ⁹ “Yoo nba din gar na, n din tur n niib sennu nba na a, ‘See ki i ɲaan niib laat bi mɔni, ki parmaasir nan ninbatinu be i leeb paak. ¹⁰ I daa mukis pakɔi, koo kpeebii, koo boorganii nba be i boor na, koo wunba kur tee nandaanɔ, ki bia daa lorin lora nba saa tur i leeb danii.’

11 “Naaan n niib na din ki gbiinti; bi din nyar bi tubae, 12 ki te ki bi para wakii nan tanpiiuk na. Baa din yêt nan bin gbiint wannu nba ki n din turib, ki li nyii n sinsinn sokiniinba boor na paake, ki n donn wutoor. 13 Kimaan baa din ki gbiint yoo nba ki n pak na, n mun din ki jiin gatu yoo nba ki bi miarin. 14 N din jiibe nan wonpaaruk na, ki saan namm digbangana ni. Tinŋaŋ na ji din biare ki doo yann, ki soo kaa lenji.”

8

Yennu mɔsonn ki jiin Jerusalem ŋammu po

1 Yabint Yennu din tur min Sekaria mɔmaan nba na a, 2 “N loon ki n somm Jerusalem teeb, kimaan n lomm yab bonchiann Jerusalem teeb maŋ paak, lomm nba te ki n wutoor doo binba tee Jerusalem teeb datai na paak. 3 N saa ŋmat Jerusalem nba tee n kasii doo na nie, kii be lenj. Ki li ji sii yi mamɔmm doo, ki min Yabint Yennu kunkonn na ji sii yi kasii kunkonn. 4 Nikpera nba tee poob nan jab nba somm nan patii na sii kaar doo na nɔok ni, 5 ki bonjai nan bonpoi saa ŋamm gbee doo na ni ki jerin.

6 “Niib nba tenn na sii dukii nan linba na tee bonpaarire, ŋaan min Yennu boor ni ŋarin, li ki paari. 7 N saa fat n niib na, ki nyinnib bi datai nba saan namm siaminba kur, 8 ki nyi namm li yondo po, nan li yonbaa po, ki jen namm Jerusalem. Ki bi ji sii tee n niib, ki n mun tee bi Yennu, ki diab nan ŋant, nan popeensin.

⁹ “Ii mək par-kpaŋir man. Məbona nba ki i gbia na, ŋanne ki n səkiniinba din pak, yoo nba ki bi din bir n Nasaakak fiakir, a bin ŋamm maa na. ¹⁰ Li yoo na, sɔɔ din kan fit la likirii ki jooŋ jab koo bonkobit ki bin tun toonni, ki sɔɔ bia ki be u yamani. N din te ki niib kɔn nan bi leebe. ¹¹ Nnaan mɔtana, n ji kan dia n niib nba biar na nan maa din dia binba sinsinn na. ¹² Bi saa bur bi jeet nan parmaasir. Bi daan tiinii saa lon lɔɔna, ki tinj na saa turib jeet, ki saak saa baa bonchiann, ki n saa tur niib nba biar na piisin na kur. ¹³ Yimm Juda nan Israel teeb, yoo nba din gar na, boorganii din tuu poor bi leeb mɔpora a, ‘Biiru nba din baar Juda nan Israel teeb na n baa i paak.’ Nnaan n saa tinni, ki boorganii maŋ ji sii yeen bi leeb a, ‘Gaat piisin nba din baar Juda nan Israel teeb paak na.’ Li paak, ii mək par-kpaŋir man, ki daa tiin jaŋmaanii.”

¹⁴ Yabint Yennu yet a, “Yoo nba ki i yeejamm din donn n wutoor na, n din lor tubdatue bi paak, ki din ki lebit n dudukit, n din tun nan maa lor bianinba nae. ¹⁵ Nnaan mɔtana, n ji lorin maa n teen piisime Jerusalem nan Juda teeb paak. Li paak, i daa tiin jaŋmaanii. ¹⁶ Bona nba tee yii tuume na: ii piak leeb barmɔnii. Ki barbuut boor, ii tuu pak barmɔnii nba saa baar nan parmaasir. ¹⁷ I daa lorin lora nba saa biir i leebe, ki bia daa poor faak mɔpora. N ki loon faak, nan buut nba ki took, nan kpikpiruku.”

¹⁸ Yabint Yennu-e din tur min Sekaria mɔmaan nba na a: ¹⁹ “Moloru nba ki i tuu lorin ŋmaarii ŋanna ni, nan ŋmaarii ŋanŋmu, nan ŋmaarii ŋanlore, nan ŋmaarii piik ni, binn kur na, ji sii

tee kpinkpammuk nan parpeenn jaamme ki teen Juda teeb. See ki i loon barmōnii nan parmaasir.”

²⁰ Yabint Yennu yet a, “Yoo baate ki n niib tan saa nyi doi bonchiann ni ki baar Jerusalem.

²¹ Digban-yenn niib tuu saa yet digbanleer niib a, ‘Ti saa a tin jiant Yabint Yennu-e, ki miarō ki wun turit piisin. Baat, ki tin saan.’ ²² Niib bonchiann nan digbana nba mōk yiikoo bonchiann saa baar Jerusalem, ki jiant Yabint Yennu ki miarō a wun turib piisin. ²³ Daa maŋ ni, nigamm piik tan saa baar Juu nirō boor, ki yet a, ‘Ti loon ki timm nan fine n libin kii be, kimaan ti gbat a Yennu be nana.’ ”

9

Tubdatu ki jiiŋ boorganii po

¹ Linba nae tee Yennu maan:

Yennu senn tubdatue ki tur Hadrak tin nan Damaskus doo. Li ki tee Israel teeb booru kōō kaa ki Yennu yemmi, ŋaan nan Siria digbansaakar na kura tee Yennu yare. ² Hamaf nba ter nan Hadrak na mun bia tee u yare, li mun bia tee nnae ki tur Taya nan Sidonn doi nan bi niib bannu na kur. ³ Taya doo maa ki ŋamm li mōŋ, ki mōk paŋ, ki kpekin salimmōna nan salimpeena leŋ, ki li yab nan tanbiinii nae. ⁴ ŋaan Yennu saa jii linba kur ki Taya mōk na ki yaat nanna. Yennu saa lu li mōkint maŋ kur mōkgebenir ni, ŋaan joo doo na muu.

⁵ Ki Askelonn teeb na saa la linba na, ki jaŋmaanii n soorib. Gasa doo saa lar, ki lin toŋō bonchiann. Nnae ki li mun saa toŋ Ekronn teeb, ki bi dindann n yaat. Gasa teeb saa kōŋ bi

bat, ki Askelonn doo mun saa biar ki doo yann.
⁶ Boorganiie ji sii koo Asdod doo ni. Yennu yet a,
 “N saa nyinn karinbaanii nba ki Filistia teeb mək
 na kure. ⁷ Bi ji kan mi nman nant nba mək son,
 koo ki di jeet nba ki n yaa bi daa di na. Ki binba
 tinn na kur ji saa kpant n niib, ki tee naakuuk,
 Juda booru ni. Ekronn saa kpant n niib na bokir,
 nan Jebus teeb nba din teen na. ⁸ N saa guur
 n tinj na, ki datai kan gar lenji. N ji kan sak ki
 niyoona-ii mukis n niibi. N la n niib nba dii biak
 bianinbawa.”

Ki jün kpanbar nba tan saa baar na po

⁹ Sayonn teeb, ii mək kpinkpammuk man.
 Jerusalem teeb, ii yikin man nan parmaasir.
 Gotir man, i kpanbar nae baat i boor na.
 U tee yikoo daanoe ki mək nyannu,
 njan u tee wunba sikint u mone,
 ki jak bon nba set tee bonpaan.
¹⁰ Yennu yet a,
 “N saa nyinn tob taantorit Israel teeb boor ni,
 ki nyinn taanii nba be Jerusalem na,
 ki biir todaat nba ki bi jii kon konn na kur.
 I kpanbar na saa baar nan parmaasir booru kur
 ni,
 laa nyi mək gbenjir ki saa tuu mək gbenjir sii be u
 yent ni,
 laa nyi Yufrates məkir ki saa tuu tingboun
 na paak,
 li be u yent nie.”

Ki jün Yennu niib na jenu po

¹¹ Yennu yet a, “Kimaan n molor nba ki n lor nani
 ki jii maruṅ son ki gbeen na,

n saa n̄aa i niib yann, ki bin nyi yommisin
nba tee nan bunbunkoonn na ni.

12 Jenin man, yimm yommii nba ki m̄ok dindann
na,

n̄matir kun i doi ni, siaminba ki fat-n-m̄oŋ be na,
n beerie, n saa pa piisin ki jiini,
ki lin gar biak nba ki i dii na taar munlee.

13 N saa te ki Juda-ii tee nan kunk̄onk̄onno
todaauk nae,

ki Israel-ii tee nan peenii na.

N saa jii Sayonn jab ki bi tee nan banjiak nae
ki k̄on nan Griis jab.”

14 Yennu saa dokit ki be u niib yur paak.

U saa t̄o u peenii nan sanyikintii nae.

Yabint Daano Yennu saa peb naatunn,

ki sii be wonpaaruk nba saa nyi niidiitu po
ki baar na ni.

15 Yabint Yennu sii guu u niib,

ki bi saa boont bi datai.

Bi sii yikin nan dayibira nae t̄ob ni,

ki saa kpi bi datai,

ki bi s̄on n pubir nan baa tuu kpaar maruŋ s̄on
binbintir paak bianjinba na.

16 Li daar-i baar, Yennu saa tinn u niib

nan pekpaarik nba tuu nyinn u pei ninboŋ
ni bianjinba nae.

Bi sii nyirii u tiŋ ni nan tanbinyinyira nba tuu be
naan fokirik paak nae.

17 Tiŋ na sii n̄an ki bia kpai bonchiann,

ki nipaauŋ na saa di tiŋ na jeet, ki nyu li daan,*
ki kpaat nan paŋ.

* 9:17 9.17 Bi din dia til̄onae ki tee daan.

10

Yennu mɔsonn nba jiin fatu po

¹ Boin Yennu kpafuur yoo ki wun tur saak. Njɔɔe tee wunba teen sayuŋ nan saak, ki te bonbuburit ŋan ki tur sɔɔ kur. ² Niib tuu boi pata nan ninnyɔdamme, ŋaan baa teen gatu nba tee faak nan fuute. Nisiab kpintir damiit ki want li paak, ŋaan bi boontie, par-kpaŋir nba ki bi teeni na tee yanne. Li paak, ki niib na lin ki yirib nan pei nba tuu bot na. Bi be daamii ni, kimaan bi ki mɔk tɔɔndaano.

³ Yennu yet a, “N wutoor doo boorganu nba dia n niib na paaka, ki n yaa n dat bi tubire. Juda teeb tee n yabe, ki min Yabint Yennu-e saa gotib. Bi sii tee n tɔb taanii nba mɔk paŋe. ⁴ Bi niŋe ki doo diara, nan tɔɔndamm, nan kunkɔnkɔnna saakab saa nyi, ki dia n niib. ⁵ Juda niib saa la nyannu ki tee nan kunkɔnkɔnna nba tuu nyann bi datai, ki ŋmaa ki birib tiŋ ni nae. Bi saa kɔn, kimaan Yennu be namm, ki bi saa nyann bi datai na, haliŋ nan taanjakira nawa.

⁶ “N saa te ki Juda teeb-ii mɔk paŋ.

N saa fat Israel teeb na.

N sii mɔk ninbatinu bi paak, ki jen kpen namm,
ki bi sii tee nan n ki mi yɛtib na.

Mine tee bi Yomdaano Yennu; n saa gat bi miaruwa.

⁷ Israel teeb na sii mɔk paŋ nan kunkɔnkɔnna nae,

ki mɔk parpeenn nan jab nba tuu nyu daan*
na.

Bi yaaboona tan saa tiar nyannu nba na po,

* **10:7** 10.7 Bi din dia tilɔɔnae ki tee daan.

ki mək parpeenn, kimaan linba ki Yennu tun
na paak.

8 “N saa yiin n niib ki taamm. N saa fatib,
ki te bin pət kii tee nan baa tuu tee bianinba
na.

9 Mine lek yatib ki koomm digbangana ni,
ki bi be banfokir, naan bi sii tian n po.
Namm nan bi waas saa foor ki tok jen.

10 N saa nyi nan n niib Ijpt nan Asiria,
ki jen kpen namm ki kaamm bi mən tinj ni,
ki bia kaanib Gilead nan Lebanonn,
ki tinj maŋ kur po saa gbee nan niib.

11 Yoo nba ki bi be bi daamii məkir ni na,
min Yennu saa soor li nyunjiinu na,
ki Nail nyun sunsuŋ na saa foor.
Asiria teeb karinbaanii na saa maak,
ki Ijpt teeb paŋ na saa gbenn.

12 N saa te ki n niib na mək paŋ,
bi saa jiantin ki sak n mɔb.”
Yennu-e pak na.

11

Ki jün nitont na baak po

1 Lebanonn tinj, lootir a gana, ki muu n di ki biir
a kpekii na.

2 Ii mɔ man kii fabin, yimm tiinii nba tee naajii
na,

kimaan kpekii na baawa, tifanii maŋ biira.

Ii mɔ man kii fabin, yimm tijakpera nba be
Basann na,

kimaan bi choo foor na ki yentira.

3 Ki doo diara na yikin nan parbiir,
kimaan bi məkint na ji kaa.

Gbiintir yanbora nba mo,
 kimaan foor nba tuu tee bi binbeboor,
 Joodann mokir boor na, ji biira.

Ki jün pekpaarii banlee po

⁴ Ki n Yomdaano Yennu yetin a, “Ii saa kii tee pei nba ki bi lor a bin kpib na pekpaarik. ⁵ Pei man damm kpib ki ki laat tubdatu. Bi tuu koi nant nae, njan yet a, ‘Pakin Yennu man, ti mokita.’ Halii pekpaarii na moḅ ki tiin bi pei na ninbaauku.”

⁶ Yennu yet a, “N ji kan tin soo ninbaauk, tingbouḅ na ni. N moḅe saa jii niib na kur, ki teemm bi diara na yiikoo ni. Diara man saa biir tingbouḅ na, ki n kan tinnir bi boori.”

⁷ Binba daa pei man ki toot ki koi nae joomin, ki n tee pei nba ki bi yaa bin kpib na pekpaarik. Ki n jii gbianii njanlee, ki pur yeno “Sommir,” ki pur loo na “Motaauk.” Ki n gorii pei na. ⁸ Ki n tan bak nan pekpaarii bantaa nba ki loon n maan na, ki ber bi kur nmaayen ni, ⁹ njan ji yet pei na a, “N ji kii kpaarini. Naant ki binba saa kpo na n kpo, ki binba ki bi saa biirib na, bin biirib. Binba biar nae saa biir bi leeb.” ¹⁰ Ton, ki n jii pekpagbiak nba sann tee “Sommir” na ki jintir, a lin piin molor nba ki Yennu daan lor nan booru kur na. ¹¹ Li paak, molor na din piine li daar. Binba din daa pei man ki bia koiḅ na din goriime, ki bann nan Yennu-e piak linba ki n tuun na ni. ¹² Ki n yetib a, “Li-i tee ki i loon, yin turin n paauk, njan i-i kii loon nna, yii dia.” Ki bi ji turin salimpeena piintaa, ki li tee n paauk.

¹³ Ki Yennu yetin a, “Jiin salimpeena na ki teen jiantu n̄asaakak likbir-boor na ni.” Li paak, ki n jii salimpeena piintaa nba ki bi din dukin nan li tee daauk nba n̄ane ki turin na, ki teen Yenjiantu n̄asaakak na likbir-boor na ni, ¹⁴ n̄aan jint pekpagbiak nba pukin n̄anlee ni, ki li sann tee “M̄otaauk” na, ki Juda nan Israel teeb m̄otaauk na yat.

¹⁵ T̄on, ki Yennu yetin a, “Ii jik-ii tee nan pekpaarik nba ki m̄ok nȳoot na. ¹⁶ N guun pekpaarike n pei maŋ, n̄aan ki u baka kaa nan wun tinn pei nba ki bi yaa bin kpib na, koo wun lon pei nba bot na, koo ki teb binba la daŋ na, koo ki dinn binba m̄ok laafia na, n̄aan u n̄man pekamma na nante, ki bia fokitir bi taawoka. ¹⁷ Pekpaarik nba ki m̄ok nȳoot maŋ saa boonta. U ȳet u pei nawa. T̄obe saa biir u yiikoo na kur. U nuu saa kpo, ki u niidiitu po ninbinn n j̄oon.”

12

Bianjinba ki Yennu saa fat Jerusalem

¹ M̄omaan nba na nyii Yennu nba nan sanpaak nan tingbouŋ ki tur nisaarik manfoor na boore, ki teen Israel teeb. U yet a, ² “N saa te ki Jerusalem-ii tee nan daan nae, ki booru nba kpiau na saa nyu, kii tanjii tee nan jab nba tuu yib na. Ki bi-i lek Jerusalem yoo nba, bi bia saa lek Juda digbana nba tenn na. ³ N̄aan li yoo-i baar, n saa te ki Jerusalem-ii kpai nan tann nae, ki booru nba bikin a wun wokito saa la daŋ. Durinya kur saa taan bi kunkonkonna ki lek̄o. ⁴ Li yoo na, n saa n̄aan ki janmaanii n soor bi taanii na, ki te bi

taanjakira maŋ n waat. N sii guu Juda teeb, ŋaan te ki datai taanii na n joon. ⁵ Tɔn, ki Juda naakuut ji sii yeen a, ‘Ti Yomdaano Yabint Yennu-e teen u niib nba be Jerusalem na paŋ.’

⁶ “Li yoo, n saa te ki Juda naakuut-ii tee nan foor nba tuu gaar muu, koo nan kpaab nba tuu gaar muu ki di jeet bianjinba nae. Bi saa boont booru nba kpiab na kure, ŋaan ki Jerusalem niib n biar ki be doo na ni, ki siara daamii kaa.

⁷ “Min Yennu saa tur Juda kunkonkonnae nyannu sinsinn, ŋanne saa te ki baakir nba ki Defid yaaboona nan Jerusalem teeb saa gaar na kii yab gar Juda nileeb yar na. ⁸ Li yoo, min Yennu saa guur binba be Jerusalem na, ki binba ki mɔk paŋ na, ŋaan n saa te ki bi mɔk paŋ nan Defid nba din mɔk na. Defid yaaboonae tan sii tee niib na tɔondamm, ki ŋmakitirib nan min Yennu malaka, koo min Yennu mɔŋe ŋmakitirib na. ⁹ Ki n saa boont booru kur nba tan bikin a bin lek Jerusalem.

¹⁰ “N tan saa tur Defid yaaboona nan nileeb nba be Jerusalem na ninbatinu seek, nan miaru seek. Bi saa got wunba ki bi ŋmuu-u kpann na, ki bui fabin u paak, nan binba tuu fabin bi biyemmir kuun paak bianjinba na. Bi saa bui ki fabin nan parbiir, nan binba ki bi sinsinn bonjak tuu kpo na. ¹¹ Parbiir nan fabinii nba tan sii be Jerusalem li daar maŋ sii yab nan baa din fabin Hadad Rimonn* paak, Megido baauk ni bianjinba nae. ¹²⁻¹⁴ Ŋaak kur nba be tiŋ na ni tan saa fabin

* **12:11** 12.11 Li pasiar, Hadad Rimonn din tee momaata tingbanne, ki mɔɔt-i koor yoo nba, bi tuu mi a u kpoe.

li yur po fabinii: ɲaak nba nyii Defid booru ni, nan ɲaak nba nyii Natann booru ni, nan ɲaak nba nyii Liifai booru ni, nan ɲaak nba nyii Simeidi booru ni, nan ɲei nba biar na. ɲaak kur sii mɔk li yur po fabinii, ki jab nba be ɲei maɲ ni na sii fabin bi kuukɔɔ, ki poob mun fabin bi kuukɔɔ.”

13

¹ Yabint Yennu yet a, “Li yoo-i baar, nyuntonn tan saa put, ki wuur binba tee Defid yaaboona, nan Jerusalem teeb, ki bin nyi bi patjiantu, nan bi yanbɔnlia ni. ² Li yoo, n saa nyinn pata nba be tiɲ maɲ ni sana, ki sɔɔ ji kan tiar bi po. Ki wunba tan tee faak sɔkinii, n saa berɔe, ɲaan nyinn patjiantu niɔɲ niib na ni. ³ ɲaan sɔɔ-i lekii bia yet a ɲɔɔ tee n sɔkiniie, u mɔɲ mɔɲ baa nan u naa saa betɔ a see ki u kpo, kimaan waa tuu yaa u piak min Yennu maame, ɲaan fa faak na paak. U-u sɔkint yoo nba, u baa nan u naae saa ɲmuu-u ki kpiu. ⁴ Li yoo-i baar, sɔkinii kaa ki tan sii mɔk parbifaant nan waa laat yirintu nba na, koo ki tuun nan sɔkinii na, koo ki lia sɔkinii liant ki kpann niibi. ⁵ ɲaan u tan saa yet a, ‘N ki tee Yennu sɔkinii kaa. N tee kpaarɔe. N kpan ko kpaabe n bisin niwa.’ ⁶ Tɔn, li-i tee ki sɔɔ boio a, ‘ɲaan ki bia fiate be a parbiir paak na?’ u saa jiin a, ‘N yɔɔk ɲaake ki bi daan teenin dan maɲ.’”

Yiikoo nba jiin Yennu pekpaarik na kpinu po

⁷ Yabint Yennu yet a, “Jukbanjiak, fiit ki lek pekpaarik nba tuun n toonn na. A kpiu, ki pei na n yat. N saa lek n niib, ⁸ ki tiɲ na kur po

niib bökitu muntaa ni, li munlee saa kpo. ⁹ Ki n saa bikin bökuyenn nba biar bi manfoa ni na, ki nammib, nan bianjinba ki bi tuu pur salimpeena muu ni ki nammir na. N saa bikimm nan baa tuu bikin salimmōna bianjinba nae, ki bi ji saa miarin, ki n gat bi miaru maŋ. N saa betib nan bi tee n niibe, ki bi saa jiin a mine tee bi Yennu.”

14

Ki jiin Jerusalem doo nan digbana po

¹ Daar nba ki Yennu saa bu buut na pera, ki bi saa fat yimm Jerusalem teeb bona, ki bi-i fat linba, bi tan saa chentir i ninbina ni. ² Yennu saa taan booru kur ki bin faa Jerusalem tob. Bi saa nyann doo na ki nyinn faar nba be ŋei na ni, ki fat poob na ki doo namm. Bi saa saan nan niib na bökir digbangana, ŋaan ki bökleeer na n biar doo na ni. ³ Tōn, Yennu saa kōn nan booru maŋ, nan waa tuu kōn bianjinba nae. ⁴ Li yoo na ki u saa set Olif Tiinii kunkonn nba be Jerusalem yondo po na paak, ki Olif Tiinii kunkonn maŋ saa bökitaar munlee, ki nyi yondo po ki saan sik yonbaa po, ki baauk n door li sinsuuk ni. Kunkonn na bökuyenn saa saan niigaŋ po, ki bökleeer n saan niidiitu po. ⁵ I tan saa bōr tōkin baauk nba bökitaar kunkonn na taar munlee nae. I tan saa tin nan bianjinba ki tin din jekir ki i yeejamm tin, Juda kpanbar Yusia yoo nae. N Yomdaano Yennu saa baar, ki tōk nan u malakanba na kur.

⁶ Li daar-i baar, waat sii kaa, ⁷ koo siara bunbonn ji tan sii kaa. Yoo kur, yentu sii be-e, halii nan nyiokō. Yennu kuukōe mi yoo nba ki linba na saa tun.

⁸ Li daar-i baar, manfoor nyun tan sii puub ki nyi Jerusalem, ki li bokyenn saa Møk-kpeenn na ni, ki bokleer na mun saa Sinsuuk ni møkgenjir na ni. Li sii puube piar nan siok kur. ⁹ Ki Yennu sii tee tingbouŋ na kur kpanbar, ki soo kur saa jianto, waa tee Yennu na paak, ki bia mi u sann manj.

¹⁰ Tinj na kur po, laa nyii Geba, niiganj po, ki saan tuu Rimonn, niidiitu po, saa teen paanu yennkoo. Jerusalem sii be kunkonn paak ki fok tinj na kur po. Ki doo na saa piin Benjaminn Tammob ni, ki saan tuu gungont boor tammob na, siaminba ki tammokper tuu be na, ki bia nyi Hananel Difoouk na boor ki saan dian naan danjaaboa. ¹¹ Jerusalem teeb ji sii be bi yamanie, ki kii tiin janmaanii nan bi saa boontibi.

¹² Yennu saa baar nan yiarbiiuk, digbana nba kur faa Jerusalem teeb tob na paak. Bi gbanant saa pook njan ki bi daa fo, ki bi ninbina nan bi jerima n pook.

¹³ Li yoo, Yennu saa nmat bi dudukit ki koomm janmaanii bonchiann, ki soo kur saa nmant ki lek u loo nan konn. ¹⁴ Ki Juda jab na saa kon ki somm Jerusalem jab. Bi saa fat mokit bonchiann digbana kur ni, ki li tee salimmona nan salimpeena nan tiat bonchiann.

¹⁵ Yiarbiiuk saa soor bonkobit nba be datai kaanjinj na kur, li taanii, nan bontaanii, nan laagumiinba, nan bonii.

¹⁶ Ton, ki binba kur biar be bi manfoa ni, ki nyii digbangana nba daan lek Jerusalem na, tuu saa saan lej binn kur, ki jiant Yabint Yennu nba

tee kpanbar na, ki bia di lanbont jaamm. ¹⁷ Li-i tee ki digbann nba yêť nan u kan saan ki jiant Yabint Yennu nba tee kpanbar na, ɲann saak kan baa bi tinj ni. ¹⁸ Li-i tee ki Ijipt teeb na yêť lanbont jaamm na dinue, Yennu saa te ki yiarbiiuk nba ki u yaa lin baar digbanlia nba yêť lanbont jaamm dinu na, lin mun baarib. ¹⁹ Linba nae sii tee tubdatu nba saa baar Ijipt, nan digbanlia nba saa yêť lanbont jaamm na dinu.

²⁰ Li yoo maɲ, taangbekiri paak gbaa, bi saa sob mɔbona nba na a, “Yennu yar.” Ki jeteenboba nba be Yenjiantu Ɗasaakak ni na sii tee kasiie, nan senii nba be maruɲ binbintir boor na. ²¹ Jeteen boba nba kur be Jerusalem nan Juda sii tee kasii bonae, ki bi dia jiantir Yabint Yennu. Ki niib nba mann mannu na, saa jii boba maɲ ki ɲaa maruɲ na nant. Li yoo-i tan baar, kpinkpentoo tan sii kaa Yabint Yennu ɲasaakak ni.

Yennu Gbouj Moor
Bimoba: Yennu Gbouj Moor Bible

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bimoba

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Sep 2022 from source
files dated 11 Jul 2022

00d89ba0-4677-52d9-9bc5-aa3d7c5c966d